

## **Dodatek č. 1**

### **Ke Smlouvě o zajištění správy a údržby sportovišť, dětských a seniorských hřišť v Orlové**

#### **I. Smluvní strany**

**1. Objednatel:** město Orlová  
Sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová  
Zastoupen: Mgr. Miroslavem Chlubnou, starostou města  
IČO: 00297577  
Ban. spojení: ČSOB, a. s.  
Číslo účtu: 103957163/0300  
(dále jen „objednatel“)

a

**2. Zhotovitel:** Městský sportovní klub Orlová, příspěvková organizace  
Sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová – Lutyně  
Zastoupen: Ing. Michalem Kozákem, ředitelem příspěvkové organizace  
IČO: 055 47 431, není plátce DPH  
Ban. spojení: Komerční banka, a. s.  
Číslo účtu: 115-3850440217/0100  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku  
pod sp. značkou Pr 5252 vedená u Krajského soudu v Ostravě  
(dále jen „zhotovitel“)

(dále též označovány společně jako „Smluvní strany“)

**Smluvní strany se oboustranně dohodly na provedení změn smlouvy o zajištění správy a údržby sportovišť, dětských a seniorských hřišť takto:**

#### **II. Předmět dodatku**

I. V článku **I. - Úvodní ustanovení** se mění počet sportovišť, dětských a seniorských hřišť, která jsou rozdělena do kategorie „**A**“ a „**B**“.

##### **Kategorie „A“ – Sportoviště a dětská hřiště (s nutností otevírání a zavírání)**

- 1) Skate areál na ul. Osvobození v Orlové – Lutyni,
- 2) Sportovní a dětské hřiště na ul. Školní v Orlové – Lutyni,
- 3) Workoutové hřiště na ul. Školní v Orlové – Lutyni,
- 4) Sportovní hřiště na ul. K. Dvořáčka v Orlové – Lutyni,

- 5) Víceúčelové hřiště na ul. Mládí v Orlové – Lutyni,
- 6) Parkourové hřiště na ul. Školní v Orlové – Lutyni,**
- 7) Lezecká stěna na ul. Školní v Orlové – Lutyni,**
- 8) Víceúčelové hřiště na ul. Slezská (u ZŠ čp. 850) v Orlové – Porubě.**

**Kategorie „B“ - Sportovní, dětská a seniorská hřiště (volně přístupná)**

- 1) Dětské hřiště na ul. Osvobození v Orlové – Lutyni,
- 2) Dětské hřiště na ul. Vnitřní v Orlové – Lutyni,
- 3) Dětské hřiště na ul. Okružní v Orlové – Lutyni,
- 4) Dětské hřiště na ul. Na Vyhlídce v Orlové – Lutyni,
- 5) Dětské hřiště na ul. Ke Studánce v Orlové – Lutyni,
- 6) Sportovní (ohrazené) hřiště na ul. Ke Studánce v Orlové – Lutyni,**
- 7) Dětské a fitness hřiště v areálu DPS Pohoda v Orlové – Lutyni,
- 8) Seniorské hřiště na ul. Polní v Orlové – Lutyni,
- 9) Seniorské hřiště na ul. Adamusova v Orlové – Lutyni,
- 10) Dětské hřiště na ul. Jarní 400 v Orlové – Lutyni,
- 11) Dětské hřiště na ul. 1. Máje v Orlové – Lutyni,**
- 12) Dětské hřiště na ul. B. Němcové v Orlové – Porubě,
- 13) Dětské hřiště na ul. Slezská 200 v Orlové – Porubě,
- 14) Dětské hřiště na ul. Spojenců v Orlové – Porubě,
- 15) Dětské hřiště na ul. Václavská v Orlové – Porubě,
- 16) Sportovní a dětské hřiště na ul. K Holotovci v Orlové – Městě,
- 17) Dětské hřiště v lesoparku v Orlové – Lutyni,**
- 18) Sportovní hřiště „Fit stezka“ v lesoparku v Orlové – Lutyni,**
- 19) Dětské hřiště na ul. Adamusova (u č.p.1247) v Orlové – Lutyni,**
- 20) Sportovní (ohrazené) hřiště na ul. U Kapličky v Orlové – Lutyni,**
- 21) Dětské hřiště na ul. Adamusova (u č.p. 1255) v Orlové – Lutyni,**
- 22) Sportovní (ohrazené) hřiště na ul. K Holotovci v Orlové – Městě,**
- 23) Dětské hřiště ul. Okružní (u č.p. 936) v Orlové – Lutyni**

II. Doplňuje se **Příloha č. 1** uvedená v čl. II., odst. 2. Smlouvy, přičemž její nové znění je, jak uvedeno dále.

III. V článku **IV. - Další povinnosti zhotovitele** se mění znění bodu 1.4. a doplňuje o nový bod 1.7.

1.4. bezplatnou drobnou údržbu na sportovištích, dětských a seniorských hřištích jako např. pravidelnou údržbu dopadových ploch dle norem ČSN a povrchů víceúčelových hřišť, opravy dětských prvků, oplocení atd., a to max. do 5.000,- Kč/rok, seznam takových oprav za kalendářní měsíc předloží zhotovitel odpovědnému zaměstnanci odboru správy majetku a hospodářské správy (dále jen OSMHS) do 10. dne měsíce následujícího, U vyjmenovaných hřišť (viz. Příloha č. 1) provádět pouze údržbu dle podmínek dotace.

1.7. zajistí proškolení pracovníků provádějících úklid a údržbu sportovišť, dětských a seniorských hřišť (znalost ČSN 1176 a 1177)

IV. V článku **V. - Úhrada nákladů zhotovitele a splatnost** se mění částka, kterou se objednatel zavazuje hradit zhotoviteli náklady spojené s provozováním sportovišť, dětských

a seniorských hřišť se zajištěním běžné údržby a úklidu, odměňováním pracovníků a další náklady s výkonem této smlouvy spojené, na částku **41.600,- Kč/měsíc**, celkem tedy **499.200,- Kč/rok**.

V ostatních ustanoveních se obsah smlouvy nemění.

### III. Závěrečná ujednání

1. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“). V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo. Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.
2. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č.340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv. Objednatel tuto smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv).
3. Obě smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před podpisem přečetly, porozuměly jejímu obsahu, s obsahem souhlasí a že je tato smlouva projevem jejich svobodné vůle.
4. Dodatek je vystaven ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jeden stejnopis.
5. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
K uzavření tohoto dodatku má obec udělen souhlas usnesením Rady města Orlová č. .... ze dne .....

V Orlové dne: 25. 03. 2020

V Orlové dne: 30. 03. 2020

Za objednatele:

Za zhotovitele:

-----  
Mgr. Miroslav Chlubna  
starosta města Orlová

-----  
Ing. Michal Kozák  
ředitel Městského sportovního  
Klubu Orlová, příspěvková organizace

## Seznam hřišť a četnost údržby

	Název hřiště	Období 1.4. – 30.6. a 1.9. – 31.10.	Období 1.7. – 31.8.	Období 1.11. – 31.3.
1.	Dětské hřiště ulice Osvobození	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
2.	Skate areál	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
3.	Veřejně přístupné dětské hřiště na ulici Školní	2x týdně	4x týdně	2x měsíčně
4.	Parkour hřiště na ulici Školní	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
5.	Workout hřiště na ulici Školní	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
6.	Veřejně přístupný sportovní areál na ulici Mládí	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
7.	Rákosníčkovo hřiště na ulici Vnitřní	1x týdně	4x týdně	2x měsíčně
8.	Dětské hřiště na ulici Okružní	1x týdně	4x týdně	2x měsíčně
9.	Veřejně přístupné dětské hřiště na ul. Ke Studánce	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
9.1	Veřejně přístupné sportovní hřiště na ulici Ke Studánce	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
10.	Dětské hřiště na ul. Adamusova (Dětmarovická)	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
11.	Dětské hřiště na ulici 1. Máje, V. etapa	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
12.	Dětské hřiště na ulici Jarní (u ZŠ Jarní 400)	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
13.	Dětské hřiště na ulici B. Němcové (Maják)	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
14.	Veřejně přístupné hřiště na ulici Slezská (čp. 850)	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně

15.	Hřiště na ulici Slezská u ZŠ čp. 200 (patří ZŠ Jarní)	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
16.	Veřejně přístupné dětské hřiště na ulici Spojenců	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
17.	Veřejně přístupné dětské hřiště na ulici Václavská	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
18.	Fitness hřiště na ulici Polní	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
19.	Fitness hřiště na ulici Adamusova (Domovinka)	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
20.	Sportovní hřiště na ulici K Holotovci, V Zimním dole	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
20.1.	Dětské hřiště na ulici K Holotovci, V Zimním dole	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
21.	Dětské hřiště v lesoparku (lanové)	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
22.	Veřejně přístupný sportovní areál na ulici K. Dvořáčka	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
23.	Fit stezka v lesoparku	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
24.	Dětské hřiště Na Vyhlídce	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
25.	Fitness hřiště u Pohody na ulici Mladí	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
26.	Hřiště na ulici U Kapličky	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně
27.	Lezecká stěna na ulici Školní	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
28.	Dětské hřiště na ulici Adamusova u čp. 1255	1x týdně	2x týdně	2x měsíčně
29.	Dětské hřiště ulici Okružní u čp. 936	1x týdně	1x týdně	2x měsíčně